

Česky
Stereo sluchátka
Charakteristika
<ul style="list-style-type: none">Počítač sluchátka s mikrofonom ideálny pre chatovní, hraní počítačových her a poslech hudby. Vestavný výsoco citlivý mikrofón a prídavné zařízení VOICE TUBE pro lepší komunikaci Lehký design pro pohodlné dlouhodobé nošení.
Podporované modely počítačů
<ul style="list-style-type: none">Počítač IBM PC/AT nebo kompatibilní s vstupní zdílkou pro mikrofon a zdílkou pro výstup zvuku, příp. počítač s vestavnou zvukovou kartou, Zvuková karta musí být vybavena napájením mikrofonu. Musí být propojena vstupní zdíška mikrofonu a zdíška pro výstup zvuku. Nepřipojí se k počítači Macintosh.
Použití

- Připínací zařízení VOICE TUBE ke sluchátkům tak, aby logo Sony směřovalo ven (viz obr. A).** Pokud máte sluchátka podobě bez zařízení VOICE TUBE, použijí tohoto zařízení zřejmě výkon mikrofonu.
- Pripojte zátěžku sluchátek do zdíčky sluchátek a zátěžku mikrofonu (růzová) do zdíčky mikrofon (viz obr. B).**
- Nasadě sluchátko označené písmenem Q na pravé ucho a sluchátko Q na levé.** Na jedno ucho značené Q je dotykový bod, aby bylo možné rozlišit levou stranu (viz obr. C).

Nastavení hlasitosti mikrofonu
Provést a upravit dle potřeby hlasitost mikrofonu pomocí počítače. Podrobnosti o použití počítače naleznete v příručce dodané s vaším počítačem.

Ovládní hlasitosti
Hlasitost zesílení otočným náhubr a zeslabte otočením dolů (viz obr. D).

Když nepoužíváte konektor mikrofonu
Během poslechu přehrávače WALKMAN® bez použití mikrofonu můžete vložit konektor mikrofonu do držáku na konektor sluchátek, aby konektor mikrofonu volně nevisel (viz obr. E).

Když nepoužíváte zařízení VOICE TUBE
Zařízení VOICE TUBE lze připojit ke sluchátkům, abyste jej při aktivní notě mohli použít.

- Vloďte výstupek na kabel Q do otvoru v zařízení VOICE TUBE.
- Začněte zařízení VOICE TUBE otáčením o 90 stupňů.

Technické údaje
<p>Kabel: 2,5 m / Zátěžka: Pozačinná miní zátěžka (pro zátěžku sluchátek), Pozačinná miní zátěžka (pro zátěžku mikrofonu) / Hmotnost: Přibližně 110 g (bez kabelu)</p> <p><Sluchátka></p> <p>Typ: Otvorený, dynamický / Budiče sluchádek: průměr 30 mm, kupořutý tvar (přísposobené pro vodíče typu CCAMV) / Zatížitelnost: 1 000 mW (IEC) / Impedanca: 24 Ω / Citlivé: 100 dB/mW / Frekvencní rozsah: 14 – 22 000 Hz</p> <p><Mikrofon></p> <p>Průvodění: Vestavný mikrofon / Typ: Elektretový kondenzátorový / Úroveň napájení otevřeného obvodu: -38 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Efektivní frekvencní rozsah: 20 – 10 000 Hz</p> <p><Dodané příslušenství></p> <p>VOICE TUBE (1)</p> <p>Návod na používání (1)</p> <ul style="list-style-type: none">IEC = Mezinárodní elektrotechnická komisi <p>Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.</p>

Platnosť označenia CE sa týka iba tých krajín, v ktorých je toto označenie ustanovené zákonom, najmä krajin Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP).
Osamé pre zákaznikov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ
Výrobcom tohto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko.
Autonómny zástupcom pre EMC a bezpečnosť výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko.
V akýchkoľvek servisných alebo záručných zmlouvách prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

	<div>Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov z Európskeho úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)</div>
---------------	--

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa ošetrovať do príslušnej zbernej na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej recyklácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené neodborným zaošchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnšie informácie o recyklácii tohto výrobku viete na požiadanie rozoslávať úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajca, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

	<div>Русский</div>
Стереогарнитура	
Характеристики	
<ul style="list-style-type: none">Компьютерне наушники, которые идеально подходят для голосового общения по сети и в компьютерных играх, а также для прослушивания музыки. Встроенный высокочувствительный микрофон и динамик обеспечивают высокое качество звука. Облегченная конструкция обеспечивает удобное ношение.	
Поддерживаемые модели компьютеров	
<ul style="list-style-type: none">IBM PC/AT или совместимый компьютер с входным гнездом для микрофона и гнездом вывода звука или гнездом со встроенной звуковой картой. Звуковая карта должна подавать питание на микрофон. Необходимо подключить входное гнездо микрофона в входном гнезде звуковой карты. Наушники несовместимы с компьютерами Macintosh.	
Как пользоваться	
<ol style="list-style-type: none">Принадлите VOICE TUBE к наушникам так, чтобы логотип Sony был обращен наружу (см. рис. A). При использовании гарнитуры можно не пользоваться устройством VOICE TUBE, но оно обеспечивает более четкую и эффективную передачу вашего голоса через микрофон. Подсоедините разъем наушников к гнезду для наушников, а разъем микрофона (розовый) – к гнезду для микрофона (см. рис. B). Наденьте стереонаушники с маркировкой Q на правое ухо, а с маркировкой Q – на левое. На каждое ухо имеется специальное тактильное гнездо в виде буквы Q, определяющее левую сторону устройства (см. рис. C).	
Регулировка уровня громкости микрофона <p>С помощью программных средств компьютера проверьте и регулируйте уровень громкости микрофона. Для получения дополнительной информации по работе компьютера см. инструкцию по эксплуатации компьютера.</p>	
Регулятор громкости <p>Поверните вверх для увеличения уровня громкости, вниз – для уменьшения уровня громкости (см. рис. D).</p>	
Если разъем микрофона не используется <p>При прослушивании плеера WALKMAN® и т.д. без использования микрофона можно вставить разъем микрофона в специальное приспособление (расположен на корпусе), чтобы зафиксировать его (см. рис. E).</p>	
Если VOICE TUBE не используется <p>Для хранения и в целях безопасности устройство VOICE TUBE можно прикрепить к наушникам (см. рис. F).</p> <ul style="list-style-type: none">Вставьте выступок на часть шнура в отверстие устройства VOICE TUBE. Поверните устройство VOICE TUBE на 90 градусов, чтобы надежно зафиксировать его.	

	<div>Словенский</div>
Stereofonna nahlavna sùprava	
Funkcije	
<ul style="list-style-type: none">Idealna počítačová nahlavna sùprava na telefonovanie, poslechné hry a počúvanie hudobu. Zabudovaný mikrofon s vysokou citlivosťou a oddeliteľná násada VOICE TUBE umožňuje vyjadriťkajúcu komunikáciu. Odhľadný dizajn zabezpečuje pohodlie aj pri dlhom nošení.	
Podporované typy osobných počítačov	
<ul style="list-style-type: none">Počítač IBM PC/AT alebo kompatibilný počítač so vstupnou konektorovou zásuvkou na mikrofon a konektorovou zásuvkou zvukového výstupu alebo počítač so vestavnou zvukovou kartou, Zvuková karta musí dodávať energiu do mikrofonu. Vstupná konektorová zásuvka na mikrofon a výstupný konektor bez zvuk musia byť správne zoradené. Nie je kompatibilné s počítačmi Macintosh.	
Návod na používanie	
<ol style="list-style-type: none">Pripojte násadu VOICE TUBE k nahlavnej súprave tak, aby logo spoločnosti Sony smerovalo napovok (pozri obr. A). Nahlavná súprava môžete používať aj bez násady VOICE TUBE, iba nasadiť kábel s rožňami mikrofonu efektívnejšie zachytávajú hlas. Pripojte konektor sluchadiel do konektorovej zásuvky určenej pre sluchádia a konektor zvukového výstupu do konektorovej zásuvky na mikrofon (ružový) do konektorovej zásuvky na mikrofon (pozri obr. B). Sluchádo označené Q nasadte na pravé ucho a sluchádo označené Q na ľavé ucho. Aby ste zistili, ktorá je ktorá strana, môžete označené s písmenom Q je dotýkový bod (pozri obr. C).	
Úprava hlasitosti mikrofonu <p>Skontrolujte a nastavte hlasitosť mikrofonu pomocou počítača. Podrobnosti o obsahu počítača nájdete v návode na používanie počítača.</p>	
Ovládanie hlasitosti <p>Otočením gombíka nahor zvyšíte hlasitosť a jeho otočením nadol znížíte hlasitosť (pozri obr. D).</p>	
Keď nepoužívate konektor mikrofonu <p>Během poslechu přehrávače WALKMAN® bez použití mikrofonu můžete vložit konektor mikrofonu do držáku na konektor sluchádek, aby volně nevisel (viz obr. E).</p>	
Keď nepoužívate násadu VOICE TUBE <p>Príslušenstvo môžete pripojiť k sluchátkom, aby ste ich mohli používať. <ul style="list-style-type: none">Vloďte výstupok časť kábla do otvoru v násade VOICE TUBE. Otočte násadu VOICE TUBE o 90 stupňov, čím ju zaistíte.</p>	

Technické parametre

Kabel: 2,5 m / Konektor: Pozlátený konektor typu stereo mini (pre sluchádia), pozlátený konektor typu mini (pre mikrofon) / Hmotnosť: Približne 110 g (bez kábla)

<Slucháka>
Typ: Otvorený, dynamický / Budiče sluchádek: príemer 30 mm, kupořutý tvar (prísposobené pro vodíče typu CCAMV) / Zatížitelnost: 1 000 mW (IEC) / Impedanca: 24 Ω / Citlivé: 100 dB/mW / Frekvencní rozsah: 14 – 22 000 Hz
<Mikrofon>
Vzhľad: Vstavný mikrofon / Typ: Elektretový kondenzátor / Úroveň napáitia otevřeného obvodu: -38 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Efektivní frekvencní rozsah: 20 – 10 000 Hz
<Dodávane príslušenstvo>
VOICE TUBE (1)
Návod na používanie (1)

- IEC = Medzinárodná elektrotechnická komisi

Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Odporúčania

- Nepoužívajte nahlavnú súpravu v príbli vysokou hlasitosťou. V opačnom prípade môže vzniknúť zraková správa vďaka, keď mikrofon zachytí hlasný zvuk zo sluchátek.
- Ročňavie zvuku s vysokou hlasitosťou môže negatívne ovplyvniť váš sluch. Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte sluchádky pri šoférovaní ani bicyklovaní.
- Nevytvárajte tlak na nahlavnú súpravu, najmä na násadu VOICE TUBE, pretože to môže počas dlhodobého skladovania nahlavnú súpravu deformovať.
- Dlhodobým používaním sa môže kvalita podložiek sluchádek znížiť.
- Nečistite násadu VOICE TUBE, keď je pripojená k nahlavnej súprave. Môže to poškodiť násadu VOICE TUBE.

Platnosť označenia CE sa týka iba tých krajín, v ktorých je toto označenie ustanovené zákonom, najmä krajin Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP).
Osamé pre zákaznikov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ
Výrobcom tohto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko.
Autonómny zástupcom pre EMC a bezpečnosť výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko.
V akýchkoľvek servisných alebo záručných zmlouvách prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

	<div>Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov z Európskeho úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)</div>
---------------	--

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa ošetrovať do príslušnej zbernej na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej recyklácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené neodborným zaošchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnšie informácie o recyklácii tohto výrobku viete na požiadanie rozoslávať úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajca, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

	<div>Українська</div>
Стереогарнитура	
Технічні особливості	
<ul style="list-style-type: none">Цієальна комп'ютерна гарнітура для голосового спілкування, комп'ютерних ігор і прослуховування музики. Вбудований високочутливий мікрофон і динамік. Має легку конструкцію, що забезпечує зручне та комфортне носіння.	
Підтримувані моделі ПК	
<ul style="list-style-type: none">Комп'ютер моделі IBM PC/AT чи сумісний ПК із входним гніздом мікрофону та вихідним роз'ємом для звуку або комп'ютер із вбудованою звуковою картою. Необхідно, щоб звукова карта забезпечувала подання живлення до мікрофону. Необхідно підключити вхідне гніздо мікрофона до вихідного роз'єму звукової карти. Цей пристрій не сумісний із комп'ютерами Macintosh.	
Спосіб використання	
<ol style="list-style-type: none">Принадіть VOICE TUBE до гарнітури стереоно з логотипом Sony об'єрненим назовні (див. мал. А). Хоча наушниками можна користуватися й без VOICE TUBE, цей компонент підвищує ефективність сприйняття голосу мікрофоном. Підключіть штекер слухавки штекер слухавки до гнізда наушників і гніздо штекера мікрофона (розовий) до гнізда мікрофона (див. мал. B). Одевайте наушники із позначкою Q на праве вухо, а з позначкою Q на ліве вухо. На пристрій з тактильна точка з позначкою Q для розпізнання лівої сторони (див. мал. C).	
Регулювання рівня гучності мікрофона <p>Перевірте та корегуйте рівень гучності мікрофона за допомогою комп'ютера. Докладніше про методи операцій на своєму комп'ютері див. в інструкції з експлуатації комп'ютера.</p>	
Регулятор гучності <p>Повертайте дотробо, щоб збільшити гучність, або вниз, щоб її зменшити (див. мал. D).</p>	
Якщо не використовується штекер мікрофона <p>Якщо мікрофон не використовується під час прослуховування музики на пристрій WALKMAN® тощо, можна вставити кабель з навушниками (розовий) до спеціального отвору на корпусі VOICE TUBE, щоб він не звисав (див. мал. E).</p>	
Якщо не використовується VOICE TUBE <p>Під час зберігання трубки VOICE TUBE її можна прикріпити до гарнітури, щоб не загубити (див. мал. F).</p> <ul style="list-style-type: none">Вставте виступок частини шнура в отвір трубки VOICE TUBE. VOICE TUBE на 90 градусів, щоб закріпити її на шнці.	

Регулювання рівня гучності мікрофона
Перевірте та корегуйте рівень гучності мікрофона за допомогою комп'ютера. Докладніше про методи операцій на своєму комп'ютері див. в інструкції з експлуатації комп'ютера.
Регулятор гучності
Повертайте дотробо, щоб збільшити гучність, або вниз, щоб її зменшити (див. мал. D).
Якщо не використовується штекер мікрофона
Якщо мікрофон не використовується під час прослуховування музики на пристрій WALKMAN® тощо, можна вставити кабель з навушниками (розовий) до спеціального отвору на корпусі VOICE TUBE, щоб він не звисав (див. мал. E).
Якщо не використовується VOICE TUBE
Під час зберігання трубки VOICE TUBE її можна прикріпити до гарнітури, щоб не загубити (див. мал. F).

- Вставте виступок частини шнура в отвір трубки VOICE TUBE.
- VOICE TUBE на 90 градусів, щоб закріпити її на шнці.

	<div>Технічні характеристики</div>
<p>Шнуру 2,5 м / Штекер: стереофоничні міні-штекер із позолоченими контактами (до гнізда наушників), міні-штекер із позолоченими контактами (до гнізда мікрофона) / Вага: прибл. 110 g (без кабелю)</p> <p><Наушники></p> <p>Тип: відкритий, динамічний / Динамік: 30 мм, кupořутý tvar (використовуються звукова котушка CCAMV) / Допустима потужність: 1000 мВт (IEC) / Опір: 24 Ом при 1 кГц / Чутливість: 100 дБ/мВт / Діапазон частот: 14–22 000 Гц</p> <p><Аксесуари в комплекті></p> <p>VOICE TUBE (1)</p> <p>Інструкція з експлуатації (1)</p> <ul style="list-style-type: none">IEC = Міжнародна Електротехнічна Комісія <p>Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без оповіщення.</p>	

Шнуру 2,5 м / Штекер: стереофоничні міні-штекер із позолоченими контактами (до гнізда наушників), міні-штекер із позолоченими контактами (до гнізда мікрофона) / Вага: прибл. 110 g (без кабелю)

<Наушники>
Тип: відкритий, динамічний / Динамік: 30 мм, кupořутý tvar (використовуються звукова котушка CCAMV) / Допустима потужність: 1000 мВт (IEC) / Опір: 24 Ом при 1 В/Па) / Діапазон ефективних частот: 20 – 10 000 Гц

<Аксесуари в комплекті>
VOICE TUBE (1)
Інструкція з експлуатації (1)

- IEC = Міжнародна Електротехнічна Комісія

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без оповіщення.

Шнуру 2,5 м / Разъем: позолоченный мини-штекер (для разъемов наушников), позолоченный мини-штекер (для разъема микрофона) / Масса: прибл. 110 г (без шнура)
<Наушники>
Тип: открытый, динамический / Динамик: 30 мм, куполообразной формы (используются звуковая катушка CCAMV) / Максимальная мощность: 1000 мВт (IEC) / Сопротивление: 24 Ом при 1 кГц / Чувствительность: 100 дБ/мВт / Диапазон воспроизводимых частот: 14 – 22000 Гц
<Микрофон>
Конструкция: встроенный микрофон / Тип: электретный конденсаторный / Уровень напряжения в разомкнутой цепи: –38 дБ (0 дБ = 1 В/Па) / Рабочий частотный диапазон: 20 – 10000 Гц
<Входящие в комплект принадлежности>
VOICE TUBE (1)
Инструкция по эксплуатации (1)

- IEC = Международная электротехническая комиссия

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Шнуру 2,5 м / Разъем: позолоченный мини-штекер (для разъемов наушников), позолоченный мини-штекер (для разъема микрофона) / Масса: прибл. 110 г (без шнура)
<Наушники>
Тип: открытый, динамический / Динамик: 30 мм, куполообразной формы (используются звуковая катушка CCAMV) / Максимальная мощность: 1000 мВт (IEC) / Сопротивление: 24 Ом при 1 кГц / Чувствительность: 100 дБ/мВт / Диапазон воспроизводимых частот: 14 – 22000 Гц
<Микрофон>
Конструкция: встроенный микрофон / Тип: электретный конденсаторный / Уровень напряжения в разомкнутой цепи: –38 дБ (0 дБ = 1 В/Па) / Рабочий частотный диапазон: 20 – 10000 Гц
<Входящие в комплект принадлежности>
VOICE TUBE (1)
Инструкция по эксплуатации (1)

- IEC = Международная электротехническая комиссия

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Шнуру 2,5 м / Разъем: позолоченный мини-штекер (для разъемов наушников), позолоченный мини-штекер (для разъема микрофона) / Масса: прибл. 110 г (без шнура)
<Наушники>
Тип: открытый, динамический / Динамик: 30 мм, куполообразной формы (используются звуковая катушка CCAMV) / Максимальная мощность: 1000 мВт (IEC) / Сопротивление: 24 Ом при 1 кГц / Чувствительность: 100 дБ/мВт / Диапазон воспроизводимых частот: 14 – 22000 Гц
<Микрофон>
Конструкция: встроенный микрофон / Тип: электретный конденсаторный / Уровень напряжения в разомкнутой цепи: –38 дБ (0 дБ = 1 В/Па) / Рабочий частотный диапазон: 20 – 10000 Гц
<Входящие в комплект принадлежности>
VOICE TUBE (1)
Инструкция по эксплуатации (1)

- IEC = Международная электротехническая комиссия

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Меры предосторожности

- Будьте осторожны, чтобы не допустить слишком сильного давления на кабель наушников. В противном случае это может вызвать акустическую обратную связь (эффект обратной связи), так как микрофон будет принимать громкие звуки от окружающих.
- Высокий уровень громкости и наушники при прослушивании могут оказывать отрицательное воздействие на слух. В целях безопасности на дорогах не пользуйтесь наушниками при управлении автомобилем или езде на велосипеде.
- Не кладите тяжелые предметы на наушники, особенно на устройство VOICE TUBE, и не прикладывайте давления на них, так как это может привести к деформации наушников при длительном хранении.
- Вкладыши могут портиться при длительном использовании или хранении.
- Не производите ремонт устройства VOICE TUBE до его отсоединения от наушников. Это может привести к повреждению устройства VOICE TUBE.

Примечание для покупателя.
Следующая информация применима только для оборудования, продающегося в странах, где действует директива ЕС
Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japán. Упомянутым производителем по лицензионному соглашению с совместными усилиями (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и сервиса обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

	<div>Утилизация отслужившего электронного и электронного оборудования (директива применяется в странах Европейского и других европейских странах, где действует система раздельного сбора отходов)</div>
---------------	---

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электронного и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Данные пункты назначения материалов помогут сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Изготовитель: Sony Corporation
Адрес: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075, Япония
Сделано в Тайване

	<div>Українська</div>
Стереогарнитура	
Технічні особливості	
<ul style="list-style-type: none">Цієальна комп'ютерна гарнітура для голосового спілкування, комп'ютерних ігор і прослуховування музики. Вбудований високочутливий мікрофон і динамік. Має легку конструкцію, що забезпечує зручне та комфортне носіння.	
Підтримувані моделі ПК	
<ul style="list-style-type: none">Комп'ютер моделі IBM PC/AT чи сумісний ПК із входним гніздом мікрофону та вихідним роз'ємом для звуку або комп'ютер із вбудованою звуковою картою. Необхідно, щоб звукова карта забезпечувала подання живлення до мікрофону. Необхідно підключити вхідне гніздо мікрофона до вихідного роз'єму звукової карти. Цей пристрій не сумісний із комп'ютерами Macintosh.	
Спосіб використання	
<ol style="list-style-type: none">Принадіть VOICE TUBE до гарнітури стереоно з логотипом Sony об'єрненим назовні (див. мал. А). Хоча наушниками можна користуватися й без VOICE TUBE, цей компонент підвищує ефективність сприйняття голосу мікрофоном. Підключіть штекер слухавки штекер слухавки до гнізда наушників і гніздо штекера мікрофона (розовий) до гнізда мікрофона (див. мал. B). Одевайте наушники із позначкою Q на праве вухо, а з позначкою Q на ліве вухо. На пристрій з тактильна точка з позначкою Q для розпізнання лівої сторони (див. мал. C).	

	<div>Ελληνικά</div>
Στερεοηχοεικό ακουστικά	
Δυνατότητες	
<ul style="list-style-type: none">Ακουστικά υπολογιστή ιδανικά για φυσική επικοινωνία, παιχνίδια υπολογιστή και ακρόαση μουσικής. Ενσωματωμένο μικρόφωνο υψηλής ευχρησιμότητας για καλύτερη επικοινωνία. Σχεδιασμένη μικροή βαρέως για επικοινωνία άνετη χρήση.	
Μοντάδα υπολογιστών που υποστηρίζονται	
<ul style="list-style-type: none">IBM PC/AT ή συμβατό υπολογιστής με υποδοχή μικροφώνου και ζεύξη υποδοχής ή εξόδου ή που η υπολογιστής με ενσωματωμένη κάρτα ήχου. Απαιτείται η κάρτα ήχου να διαθέτει τροφοδοσία ρεύματος για το μικρόφωνο. Απαιτείται η υποδοχή εισόδου μικροφώνου και η υποδοχή εξόδου ήχου να είναι ευθυγραμμισμένες μεταξύ τους. Δεν παρέχεται συμβατότητα με υπολογιστές Macintosh.	
Τρόπος χρήσης	
<ol style="list-style-type: none">Συνδέστε το VOICE TUBE στο ακουστικό, με το λογότυπο της Sony στραμμένο προς τα έξω (βλέπε εκ. B). Αν και μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά χωρίς το VOICE TUBE, η δυνατότητα αυτή διαρκολογεί την καταγραφή της φωνής από το μικρόφωνο. Συνδέστε το βύσμα του ακουστικού με την υποδοχή του ακουστικού και το βύσμα του μικροφώνου (ροζ) με την υποδοχή μικροφώνου (βλέπε εκ. B). Φορέστε το ακουστικό με την επισημασμένη Q στο δεξιό αυτί και το ακουστικό με τη σήμανση Q στο αριστερό αυτί. Υπάρχει με ανάλυση κωδίκια στη μονάδα με την ένδειξη Q για να διακρίνετε την αριστερή πλευρά (βλέπε εκ. B).	
Ρύθμιση της έντασης του μικροφώνου <p>Ελέγξτε και ρυθμίστε την ένταση του μικροφώνου από τον υπολογιστή. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη λειτουργία του υπολογιστή σας, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του υπολογιστή σας.</p>	
Έλεγχος έντασης <p>Πορρίψτε προς τα πάνω για να αυξήσετε την ένταση και προσηύξτε προς τα κάτω για να μειώσετε την ένταση (βλέπε εκ. D).</p>	
Όταν δεν χρησιμοποιείτε το βύσμα μικροφώνου <p>Όταν ακούτε WALKMAN® αλά, αλλά δεν χρησιμοποιείτε το μικρόφωνο, οσδήποτε φοράτε VOICE TUBE, μπορείτε να εισάγετε το βύσμα στο κενό κενό της συσκευής, έτσι ώστε να μην κρέμεται (βλέπε εκ. E).</p>	
Όταν δεν χρησιμοποιείτε το VOICE TUBE <p>Το VOICE TUBE μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο ακουστικό για να μην το χάνετε (βλέπε εκ. F).</p> <ol style="list-style-type: none">Τοποθετήστε το κενό τμήμα του καλωδίου στην οπή του VOICE TUBE. Παροτρύνετε το VOICE TUBE κατά 90 μοίρες για να στερεωθεί στη θέση του.	

Καλώδιο: 2,5 m / Βύσμα: Επικοινωνία στερεοφωνικό μίνι βύσμα (για το βύσμα ακουστικού) / Μαλακό περίσφι 110 g (χωρίς τμήμα καλωδίου)

<Ακουστικά>
Τύπος: Ανοικτό τύπου, δυναμικά / Μονάδα οδήγησης: 30 mm, θαλασσό τύπου (εφαρμοσμένο στο πρότυπο CCAMV) / Μέγιστη επιτρεπόμενη ισχύς: 1.000 mW (IEC) / Αντίσταση: 24 Ω (0 dB = 1 V/Pa) / Εύρος φωνητικού σήματος: 100 dB/mW / Ακουστική συχνότητα: 14 – 22.000 Hz

<Μικρόφωνο>
Σχεδιασμός: Ενσωματωμένο μικρόφωνο / Τύπος: Ηλεκτρικός συμπυκνωτικός / Επίπεδο τάσης αναρρόφησης: –38 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Εύρος φωνητικού σήματος: 20 – 10.000 Hz

<Παρεχόμενα εξαρτήματα>
VOICE TUBE (1)
Οδηγίες Λειτουργίας (1)
Οδηγίες Λειτουργίας Επιστροφή

- IEC = Διεθνής Ηλεκτροτεχνική Επιτροπή

Ο σχεδιασμός на знаках CE се ограничува само до тези држави, където съществува има законна сила, основана в директивите от ЕЕА (Европейска икономическа зона).
Забележка за потребители: следната информация се отнася само за оборудване, продавано в страни, където се прилагат директивите на ЕС
Производителът на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japán.
Упълномощен представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.
За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обрънете се към адресите в съответните сервизи или гаранционни документи.

Проφυλάξεις

- Εξοφείστε για μνη χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά σε εξωτερικά υψηλά ένταση ήχου. Διαφορετικά, μπορεί να επηρεάσει το ακουστικό (βιολογική) καθώς το μικρόφωνο πάγει τον ήνατο ήχο από τα ακουστικά.
- Η ακρόαση με το ακουστικό σε υψηλή ένταση μπορεί να επηρεάσει την ακοή σας. Για την ασφαλέα ας στο όριση, μνη χρησιμοποιήσετε το ακουστικό όταν υποχρεώτε να οδηγήσετε το αυτοκίνητο.
- Ποτέ μνη τοποθετήετε βάρος ή ακούετε ήλιου στα ακουστικά, και ιδιαίτερα στο VOICE TUBE, καθώς μπορεί να προκληθεί η παραμόρφωση του ακουστικού μετά τη διάρκεια παρατεταμένης φόρξης.
- Ενδέχεται τα ακουστικά